

BISERIC'A si SCÓL'A.

Fóia bisericésca, scolastica, literara si economica.

Iese odata in septemana: DUMINECA.

PRETIULU ABONAMENTULUI.

Pentru Austro-Ungari'a:
Pe unu anu 5 fl.—cr., pe 1/2 anu 2 fl. 50 cr.
Pentru Romani'a si strainatate:
Pe unu anu 14 fr., pe jumetate anu 7 franci.

PRETIULU INSERTIUNILORU:

Pentru publicatiunile de trei ori ce contineu
cam 150 cuvinte 3 fl.; pana la 200 cuvinte 4 fl.;
si mai sus 5 fl v. a.

Corespondentiele sè se adreseze Redactiunei
„BISERIC'A si SCÓL'A.”

Er banii de prenumeratiune a
TIPOGRAFI'A DIECESANA in ARAD.

Serbarea Duminecii si a Serbatorilor.

II.

Am amintit in articlulu nostru, publicatu in numerulu trecutu, ca un'a din causele principale, carea a slabit in poporu stim'a si semtiulu de pietate catra Dumineci si serbatori este: lips'a si seraci'a.

Ne intrebàm acum, ca ce am facut noi că societate bisericésca si nationala in decursulu celor 40 de ani din urma pentru a paralisá lips'a si seraci'a poporului?

Negresit, ca am facut ceea ce am potut, si anume:

In biserica si prin biserica, — despartindu-ne de catra serbi, romanii dreptcredintiosi din acésta tiéra ne-am redat organisatiunea vechia apostolica; si ne-am creat unitatea nationala sub sceptrulu Metropoliei nóstre autonome; ér prin articularea si punerea in aplicare a statutului organicu ne-am dat, si ne-am creat o stepanire bisericésca, carea se-ne conduca la capacitatea de-a-ne poté desvoltá prin propriile nóstre puteri, si carea se-ne conduca la independentia in cugetare si actiune.

Totu prin biserica ne-am creat, si sustienem scólele nostre confessionale, prin cari voim se facem o mai buna crescere a poporului; ér pre cale sociala cu denarii nostri am creat institutele de creditu, că prin ele se potem desvoltá semtiulu de crutiare in poporu si modulu de a intrebuintá capitalulu in modu productivu.

Pre langa acestea ne-am creat si continuàm, a-ne creá o literatura propria a nóstra, ale carei multe proiecte mai cu seama din cele aparute in timpulu din urma nu stau nici decât inapoi'a productelor literaturii popórelor culte din apusulu Europi.

Tóte bune pana aici; dar intr'aceea faptu este, ca chiar in timpulu acestoru 40 de ani, in carele s'a facut ceea ce s'a facut, — poporulu in multe parti a cadiut in lipsa si seracia.

Pentru ce?

De buna seama pentru ca ochii bisericei si ai societătii nóstre romanesce dupa cursulu naturalu alu lucrurilor au fost indreptati mai mult, seau chiar de tot spre cestiuni de organisare, si nu s'a potut indreptá si asupra modului, cum s'ar poté astă modulu pentru o lucrare mai intensiva in sinulu obscei crestinesci.

Trebue se aiba cineva mai antaiu plugulu si carulu gat'a, că se póta luerá cu densele pamantulu.

A trebuit deci se avem mai antaiu o metropolia organisata, sparchii, protoprosviterate si parochii organisate, — pentru că aceste corporatiuni se póta se functioneze cu succesu.

Acum le avem pre tóte acestea; si nu ne mai lipsesce, decât că organele acestor corporatiuni se afle modulu si cheia, prin carea se deschida ini-mile creditiosilor, că se primésca intr'ensele evangeli'a si crucea Domnului si aceste puternice arme se stepanésca cu succesu activitatea poporului pre tóte terenele vietii.

Unitatea nationala, creata noua prin Metropolia desvólta semtiulu de frate, semtiulu pentru impreuna lucrare pre terenulu vietii publice si semtiulu pentru ajutoriu reciprocu. Lucrulu si progresulu intocm'a că si durerea si necazurile de exemplu ale fratilor nostri din Caransebesiu si din archidieces'a transilvana sunt in acelasi timpu luerulu si progresulu nostru, intocma că si durerile si necazurile nóstre, — pentru ca este cu nepotintia că bucuria si durerea fratelui meu se nu fia in acelasi timpu si bucuria si durerea mea.

Prin crearea si organisarea Metropoliei nóstre, — noi romanii dreptcredintiosi din acésta tiéra, cari mai nainte traiam, si lucram despartiti unulu de altulu si fiecarele de capulu seu, ne-am creat possibilitatea de a-ne deprinde la impreuna lucrare.

Aplicand acésta deprindere la impreuna lucrare intru a paralisá lips'a si seraci'a poporului, — positiunea nóstra astadi este mai usiora. Astadi ne cunoșcем unii pre altii, toti căti suntem fii ai unei'a

si aceleiasi mame Metropolii ; si cunoscendu-ne astăzi si vedem de exemplu, ca poporul nostru, care locuiesce la siesu este vioiu, tiene multu la sene, si in acelasi timp este si bunu lucratoriu ; dar de prin su la unu modu de vietia din vremile mai bune este pre slobodu la mana, nu griesce din destul de modulu, cum se folosesc bine cascigulu manilor sale, — pre cand poporul dela dealuri si dela munti, avisat de imprejurari la cascigu putien este mai fara pretensiuni si mai crutiatoriu. Imbinandu acum calitatile cele bune, cari caracteriseaza poporul dela siesu cu calitatile bune ale poporului dela munte, se poate forma si crese unu poporu din cele mai vigorose si mai capace de vietia ; er acest'a este astazi usioru, dupa ce unitatea bisericësca este in acelasi timp si o unitate pre terenulu scolaru.

Si éta ca chiar pre cand scriem acestea, ceteam in „Transilvani'a“, fóia asociatiunei din Sibiu unu articolu, in carele dñulu profesor G. Moianu din Sibiu, — ne face atenti asupra unui defectu mare alu scólelor nóstre, si anume, ca nutrementulu, ce-lu dau scólele nóstre tenerime este pré multu spiritualu, si pré putien realu, — instructiunea scólelor nóstre in form'a ei de astazi conduce pré multu tinerimea spre asia numitulu proletariatu intelligentu, si pré putien spre voi'a si deprinderea la lucruri productive.

Va se dica, — precum forte nimerit desvolt'a, si dovedesce dlu profesor G. Moianu, — daca voim că scól'a se-ne apere poporul de seraci'a, — atunci se mai lasam ceva din ceea ce are astazi scól'a in spiritualitate, si se adaogem la realitate, — se desvoltam in scóla spiritulu de lucru si de cascigu. Se dàm pruncului in scóla deprinderi pentru lucruri de mana, pentru cari locul si imprejurările climatice sunt mai rentabile, — asia de exemplu in părtele nostre se invetiam pruncii pre langa celelalte ramuri de economia, indatinate si remase din betrani, cum sunt : cerealele si vitele, se-ii mai inventiam si a oltui si a ingrijii unu pomu, a cultivá legume, a cultivá stupi, a cultivá vermi de metase si alte ramuri, si mai cu seama a-ii convinge, ca unu pomu si o gradina bine lucrata este unu adeveratu capitalu pentru fiecare omu. In Arad de exemplu se vendu merele de soiu bunu cu 2. 3. 5 si 6 cr. ; dar putieni sunt romanii, cari incaséza din acesti bani, deorece multe din gradinile poporului nostru remanu necultivate ; er cari sunt cultivate, seau nu sunt destul de bine ingrijite, seau sunt plantate cu pomi, cari produc pome mai rele, mai paduretie si fara pretiu.

Si pentru ce acest'a ?

De buna seama pentru ca n'am invetiat poporul nici se oltuiésca, nici se scie, ca de ce pretiu este o gradina bine lucrata ; ceea ce apartiene scólei in genere, si in specialu scólei de repetitiune, scólei de adulti.

Apoi constitutiunea nostra bisericësca este aparatulu celu mai acomodatu si celu mai aptu pentru

a produce in poporu deprinderea in cugetare si lucrarare. Daca economia si administrarea averii bisericësca este o administrare si economia de modelu, nu se poate, că se nu stremute si modulu de economia alu creditiosilor, — cari vedu, si au ocasiune, se véda, si se-si insusiesca ceea ce este bunu, si ceea ce este bine.

Mai departe institutele de creditu, infintiate precale sociala inca au fost pana acum, si mai sunt inca si astazi in stadiul de organisare ; dar incetul cu incetul se vor ridicá si aceste institute preste greutatile inceputului, si vor poté desvolta o activitate mai intensiva in desvoltarea economica a poporului ; si atunci contribuind multi, contribuind toti cu ceea ce suntem datori in biserică, in scóla, si in societate intru a paralisá seraci'a poporului, — nu se poate că se nu redam, si se nu potem redá Dumineci si serbatorilor stim'a si pietatea, carea li-se cuvine.

Intr'unu articolu viitoriu ne vom ocupá de mijlocele cele mai puternice si mai productive in acésta directiune, si anume de puterea cultului divinu si a amvonului.

Cugetari.

Infrangu necazulu, si rîdu de durere, pre cátavreme portu pre Ddieu in inim'a mea.

* * *
Nu cred nimic, pentru ca ved tot.

Ceea ce nu vedu ochii, vede inim'a, er inim'a mea te vede pe tine Dómne.

Este lunga calea care duce la tine, dar nu este nepetrunsa.

Vorbele sbóra si instreineaza pe omu de tine, er faptele l' apropiu ; me straduesc in propusulu meu de a savirsi fapte, dar viforulu vorbeloru ce me impresóra me inpedeca. Numai in tine-mi este nadejdea, numai prin ajutorulu teu voi puté infringe si birui tari'a patimelor si savirsindu fapte, me voi putea inaltia pe scar'a care conduce la tine pana la loculu, unde-i este dat omului a se poté suí.

* * *
La merulu laudatu n'am mersu nici odata cu saculu mare, pentru-ca m'am convins, ca nu pot se-lu umplu.

De omulu laudarosu m'am ferit tot d'aura, pentru-ca tota lumea scie, ca celu ce se lauda pe sine voiesce se insiele pe altii, er eu nu voiescu se fiu insielat de nimenea.

* * *
Daca am lucrat si lucrezu cátce ceva, nu o fac acest'a silitu de nimenea, pentru-ca o astfelu de sila, m'ar despouá de ceea ce am mai scumpu : de placerea de lucru, si de dulceti'a odihnei dupa lucru.

* * *

Cand mōre unu omu betrīnu, lumea lu-plange, pentru-ca printrenesulu a perdu tu o comōra de experientia. Cand mōre unu omu tineru, lumea lu depinge pentru ca a perdu tu o putere de lucru. Cand mōre unu omu, carele a facutu binele, cāt timpu a fost in viētia, lumea se nu'lu deplanga, ci se-lu imiteze in exercitiulu datorintie.

* * *

Asupra unui omu sarise tōta lumēa, dicendu-i ca este negru si innegritu.

Da, a respunsu elu, cu adeveratu negru si innegritu sum; dar cea mai grea sarcina in lume o pōrta chiar pamentulu negru, pentru ca elu produce fructele cele mai bune. Si daca eu sum negru si innegritu mi-voiu face datorint'a pentru cā lumea se aiba ocasiunea, se me cunōsca mai bine.

* * *

Am avut multi dujmani in lume, dar n'am urit pe nici unulu, pentruca n'am voit se me lipsescu in carier'a vietiei mele de cei mai buni sprijinitori ai mei.

Educatiunea estetica in Aten'a.

Daca este adeveratu, ca insusirile particulare ale unui poporu in multe priviri atērna dela teritoriu geograficu, pe carele locuesce, atunci putem afirmā, ca partea nordica a Greciei, numita Attic'a, posede tōte momentele calificate de a se destepă spiritulu omenescu, si a-lu mānā inainte pe calea desvoltarii intelectuale. Acēst'a tiara are clima blānda, tinuturi romantice, pamēntu putinu roditoru, ceru serinu si suridietoriu, iar in jurulu ei se extinde marea pururea misicata de valuri. Sub influenti'a acestorui imprejurari poporulu elinu de r a s a i o n i c a , a devinutu unu poporu inzestratul cu inalta fantasie si intelligentia, cu simtiu pentru idealuri estetice si morale, cu spiritu agilu si intreprindetoriu. Si de aici este usioru a intielege desvoltarea grabnica a comerciului, a navigatiunei, a sciintiei si artei eline, daca mai adaugem ca comunicatiunea interna frecuenta si agricultura ingrijita, promovau bunastarea materiala iar productele pictarei si sculptarei, apoi frumosulu cultu alu dieiloru si teatrele grandiōse nutriau in fiesce-care individu simtiulu pentru bine si frumosu. Form'a de guvernare a statului era democratica, si chiaru din acēsta causa educatiunea ateniana avea unu caracteru cu multu mai liberalu si umanu, decât educatiunea, carea s'a desvoltat sub tiraniculu guvernamentu din Spart'a. Putem afirmā, ca Elinii de rasa ionica au realisatul mai perfectu armoni'a binelui cu frumosulu, decât cei de rasa dorica, si astfelu s'a facutu Aten'a representatōrea clasica a civilisatiunei antice.

Legislatorulu Atenei este Solonu, carele s'a nascutu la anulu 639 inainte de er'a crestina. Acest mare barbatu s'a misuitu de a ridicā viētia politica si morala a statului ionicu prin legi intielepte. Elu

era pe deplinu convinsu, ca prosperare'a unui statu atērna in prim'a linie dela cultur'a cetatiiloru, deci si-a indreptatul tōta atentiunea sa asupr'a educatiunei bune a tinerimei. Legile lui Solonu relative la educatiune nu jignescu drepturile parintiloru fatia de copii, inse au scopulu de a extirpa abusurile neu-mane. Mai departe elu face primulu pasu spre a realisa o obligativitate a invetiamēntului, cānd enuntia principiulu, ca fiu nu sunt datori de a sprijini pre parinti la betranetie, daca acesti'a nu se ingrijescu de a-i trimite la scōla. Fiesce-care baeatu trebuie se invetie a ceti, a scrie, a inotā si cutare meserie. Scōlele se voru deschide de timpuriu, si invetiamēntulu va durā pana sér'a. Omeniloru crescuti li este opritu de a conturbā propunerile prin presenți'a loru. In urm'a dispositiunilor lui Solonu, se infintiara scōle nu numai in orasie, ci si la tiéra.

Se privim mai de aprope starea educatiunei la Elinii de rasa ionica.

Ingrijirea cea dintāi o dadea pruncului insasi mam'a. Familiile avute angajau doice din clas'a sclaviloru, pe cari apoi le tractau cu tōta crutiarea. Dupa doica urma bon'a, care era de comunu o femeie mai inaintata in etate. Acēst'a priveghia asupr'a copilului i-lu insotia la preumblare si ii facea jucarii.

De timpuriu purtau copiii vestimente frumose. Perulu li se impletia si se fixa pe frunte cu ajutoriul unui peaptenu de auru. Jucariile copilaresci erau numerose si diverse.

In etate de 7 ani copilulu, nascutu din case-torie legiuuta, se inregistra intre cetatienei statului. De aci incolo se luā langa dēnsulu unu educatoru numitu pedagogu. Acest'a era unu simplu privighetoriu, carele insotia pre copilu pretutindenea, apoi controla si indreptă purtarea lui morala, dar nu se ocupă cu invetiamēntulu. Dela resbelulu persicu incōce gasimu astfelu de educatori mai in tōte familiile din Aten'a. Pedagogii erau sclavi eliberati, si preste tot individi onesti si destepți, cu tōte aceste inse oficiulu loru era dificilu, cāci fiindu'ei in continuu expusi la petulantia copiiloru, acesti'a adeseori ii batjocuriau si ii aduceau in cele mai penibile si caraghiōse situatiuni.

Scoalele ateniane aveau carateru privatu. Parintiloru li-se lasă libertate de a da copiiloru cunoscintie mai multe ori mai putine. Deprinderile obligatorie erau numai aceste dōue: gimnastic'a si music'a. Cu tōte ca invetiamēntulu era privatu, statulu i-si reservă dreptulu de a exercia control'a etica asupr'a scōleloru. Invetiatorii erau de trei feluri. Gramastistii propuneau cunoscintiele elementare, precum cetirea, scrierea, socota, scl. Chitaristii deprindeau pe elevi in manuarea instrumentelor musicale. Pedotribii conduceau deprinderile gimnastice cu ingrijire igienica si estetica. Toti invetiatorii fara deosebire treceau in ochii aristocratiloru de omeni subordinati, aprope egali cu servitorii. Marile loru ostenele

se remunerau fórte slabu. Baetii se primiau la scóla in etate de 6—7 ani, daru fetitiele nu se impartsau de invetiatura regulata, ci numai mam'a ori alt'a femeie din familie le deprindeau a scrie si a ceti putinu.

Dela anulu alu 8-lea in susu, când corpulu era destulu de consolidatu, se deprindeau baetii in gimnastic'a sistematica. Aceste deprinderi desvoltau nu numai puterea fizica, dar totodata si frumseti'a externa. Prin gimnastica corpulu avea se se faca oglind'a spiritului bunu si frumosu. Scóla de gimnastica a copiilor se numia palestra si stetea sub conducerea pedotribului.

(Va urmá.)

Dr. Petru Piposiu.

Despre parintii apostolici Policarpu din Smirn'a si Papi'a din Ierapolea.

1) Sântulu *Policarpu* a fost contimpureanu mai teneru si amicu intim al parintelui apostolicu Ignatie celu mare. Dupa relatiunea episcopului din Lugdunu *Ireneu*, s. *Policarpu* a primitu demnitatea episcopésca din *Smirn'a* dela invetiatoriulu seu *Ioanu, apostolul* si invetiacelul pre carele 'l iubia Domnul. Activitatea gloriósa ce a desvoltat-o elu intru intarirea si latirea crestinismului in biseric'a sa a desteptatu ur'a nespusa a concetatiénilor sei pagâni, cari de timpuriu avura ocasiune de a se convinge despre dusmani'a lui ne'mpacata fatia de dieii pagâni. Dealtmintrea energi'a si perseveranti'a parintelui nostru apostolicu o mai cunoscem si din purtarea sa fatia de *Anicetu*, episcopu din Rom'a, cu privire la modalitatea serbarii Pasciloru (cam pe la a. 155. cand l-a fost cercetatu pe acest'a in Rom'a). Elu a devenit u si invetiatoriulu lui *Ireneu*. Sub imperatulu romanu *Marcu Aureliu* a murit u mórte de martiru in vîrsta de 86 ani, dupa cum ne marturiscesc despre acésta o epistola enciclica scrisa de credinciosii sei din Smirn'a, scurtu timpu dupa mórtea sa. Anulu mortii e controversu. Dupa parintele istoriei bisericesci *Eusebie*, martiriulu lui *Policarpu* se se fie in templatu la anulu 166., dar dupa cercetarile mai noue facute de invetiatulu Waddingtonu ar resultă, ca *Policarpu* a murit u *Antoninu Piu*, la anulu 155 seu 156. Unii primescu socotinti'a acestui critici francesu, altii érasi o lapada. Dar fie ori cum, atâta e siguru, ca una din cele 7 epistole scrise de Ignatie e adresata lui *Policarpu*, si ca despre densulu se face amintire si in celealte epistole ignatiane. — Dupa marturi'a celoru vecchi elu a scrisu mai multe epistole, dar numai un'a s'a pastratu intreaga, si anume cea catra *Filipeni*. In aleturare la acésta epistola a lui trimite Filipeniloru, la cerearea loru proprie, scrisórea ce i-a adresat-o marele Ignatie. Deci daca e autentica acésta epistola, atunci

cine poate fi martoru mai bunu pentru autenti'a epistoleloru ignatiane, decât chiar insusi *Policarp*? Acum *Ireneu* citeaza epistol'a nostra, deci ea trebuie se fie autentica. Inse criticii estremi 'si dau silentia a dovedi chiar contrariulu, pentru ca numai asia potu nega si autenti'a epistoleloru ignatiane. — Afara de aceasta scriere s'a mai pastratu sub numele lui *Policarpu* si nisce „*intrebari si responsuri*”, autenti'a carora inse o trag criticii la indoiala. Siguru neautentice si apocrife suntu urmatorele scrieri ce ii se ascriu: *inventiatur'a lui Policarpu, epistol'a lui Folicarpu catra Athenieni, catra Dionisie Areopagitulu etc.*

2) Contimpureanu si amicu cu s. *Policarpu* a fost *Papi'a*, episcopu in Ierapolea, in Galati'a. De a fost inse si elu unu invetiacelu de al apostolului Ioanu, dupa cum sustiene acésta *Ireneu*, e problematicu. Eusebie in istori'a sa bisericésca dice, ca *Papia* a fost invetiacelulu *unui presbiteru* cu numele *Ioanu*, carele inse nu e indenticu cu apostolulu si evangelistulu nostru. Si pentru de a dovedi acésta afirmare a sa se provoca Eusebie la *Papi'a*, carele insusi da invetiatoriului seu *predicatulu* de *πρεσβύτερος*, si carele enumârandu pre evangelistulu si apostolulu *Ioanu* cu apostolii, nemijlocitu dupa acésta vorbesce de unu óre-care Aristionu si de *Ioanu presbiterulu* dicend, ca cele ce le scie despre apostoli, le-au auditu dela *presbiterulu* *Ioanu*. Deci fatia cu aceste marturii e lucru anevoiosu de a poté afirm'a cu siguritate, ori de este *Papi'a* invetiacelulu lui *Ioanu* si prin urmare parinte apostolicu, séu nu. Numindu-se căte odata si apostolii *presbiteri*, credu unii, ca si aici sub presbiterulu *Ioanu* avemu se intielegemu pre apostolulu *Ioanu*. Teologii romano-cath. 'si dau mare silentia intru aperarea lui *Papi'a*, ca invetiacelu apostolicu, pentru ca voiesc se aiba unu martoru mai vechiu si anume, unu invetiacelu *apostolicu*, pentru dovedirea teoriei loru, ca *Petri* de timpuriu a caletonit la Rom'a, si aici a invetiat timpu mai indelungat, si prin urmare elu a intemeiatu biseric'a in Rom'a. Dupa Eusebie se fie murit u *Papi'a* mórte de martiru sub *Marcu Aureliu* la 163. — Cu multa sirguintia a adunatu densul nemijlocitu si mijlocitu din gur'a *presbiteriloru*, adeca a crestiniloru cari au traitu pe unu timpu cu apostolii, traditiunile orale, ce s'a pastratu despre cuventariloru Domnului, si resultatulu cercetariloru sale l-a depus in opulu seu numitu „*Λογίων πριάκῶν ἔξηγησις*” (*esplicarea cuvintelor domnesci*), in 5 carti. Din scrierea acésta avem numai 10 fragmente la *Ireneu* si *Eusebie*. Fragmentele aceste suntu de mare insemnatate, pentru ca intr'altele ele vorbescu si despre genes'a evangelielor lui *Mateiu* si *Marcu*, si suntu asiadara obiectu de multa cercetare, relativ la critica biblica a T. N. — Ce se atinge de caracterulu scrierii lui *Papi'a*, unii socotu, ca sub „*cuvintele domnesci*” avem se intielegemu intr'adeveru invetiaturile Domnului, altii érasi, ca aceste ar insemná atâta, cát „istori'a Domnului,” asia ca dupa unii, scrierea lui e o espunere

a invetiaturei lui Chr., dupa altii inse o *espuñere a istoriei Domnului*. — In urma trebue se amintim, că Papia e celu dintăi *chiliast* in biseric'a vechie.

Dr. Tr. Puticiu.

Sinodulu protopresviteralu din Oradea-mare intrunitu la 26. Februarie 1890.

In prescrisele Statutului organicu fiindu staveritul tim-pulu tienierii Sinódeloru protopresvitali, 'mi iau voie si eu a scrie despre decurgerea unui asemenea sinodu protopresvitalu.

Pe diu'a de 26 Fauru (10 Martiu) a fostu convocatul Sinodulu protopresvitalu alu tractului Oradii-mari la biseric'a romana gr. or. din Oradea-mare.

Adunându-se membrii sinodali la óra anumita, s'a celebratul servitiulu divinu, si chiemarea Duchului Sântu prin parintele protopresviteru tractualu Tom'a Pacala cu asistentia cuvenita in presenti'a membrilor Sinodului si a publicului adunatu.

Dupa sev rsirea celor aci insirate parintele protopresviteru a invitatu membrii a se coadun  in sc la n st r  confessionalu din curtea bisericei, unde ocup ndu-si loculu presidialu invita si pre notariulu Sinodului a-si ocup  loculu destinatu, apoi rostesce urmatoriulu cuventu presidialu de deschidere :

Pr  Stimati domni, si pr  iubiti frati!

Cu ajutoriulu lui Dumnedieu vediendu-ve  ra-si intruniti, in Sinodulu protopopescu pentru a conlucr  im-preuna la desvoltarea institutiunilor sau asiediemintelor n st r  bisericesci, si prin acestea la binele si inaintarea n st r , — Ve salutu Domniloru de buna venire, dorindu-ve din totu sufletulu, c  ceriul se Ve reserve inca multi ani de lucrare in vi a Domnului.

T te institutiunile sau asiediemintele omenesti, ce au de scopu binele comunu, suntu frum se si folositore, cu at t a d ra suntu mai frum se si folositore institutiunile sau asiediemintele bisericei n st r  strabune, fiind ca ele au de scopu nunumai binele lumescu alu nostru, ci si fericirea cer sca. Apoi daca  menii se silescu intru desvoltarea institutiunilor lumesci, cu c t mai multu se cu-vine, si cu c t mai v rtozu avem noi datorinti'a Santa se ne silimu cu totu deadinsulu, si din t te puterile intru desvoltarea asiediemintelor n st r  bisericesci.

Domniloru! Dar ori c t de frum se si salutarie aru fi asiediemintele n st r  bisericesci, ele numai asia ne voru aduce rodurile dorite, si numai asia voru revars  asupr a n st r  binefacerile loru, de cumv'a inainte de t te, le vom pastr  in intregitatea, curatieni'a si sintieni'a loru, — apoi daca ne vom sil  ale desvolt  tot mai multu si tot mai tare, conform cerintielor si trebuintielor n st r  de acum si in viitoriu.

Asiada Domniloru! este nu numai datorinti'a n st r , ci e si interesulu nostru, a conlucr  cu totii si din t te puterile n st r , la pastrarea si desvoltarea asiediemintelor bisericii n st r , pentru ca asia ele se reverse in mesura c t mai mare si in timpu c t mai scurtu binefaceria si binecuventarea loru, asupr a bisericei si sc leii si prin ele asupr a n st r  a tuturor'a.

Daca a fostu candva timpu in carele aveam trebuintia de a ne concentr  cu totii lucrarea, intru desvoltarea afacerilor n st r  bisericesci, atunci Domniloru! astadi intru adeveru e timpulu supremu in carele avem trebuintia fie-carele indeosebi si toti impreuna de o lucrare indoita intru desvoltarea lucrarilor si afacerilor n st r  bisericesci si scolare, fiindu-ne acestea uniculu scetu, si u-

niculu asilu de scapare si mantuire, intre imprejur rile de astadi seriose si pline de ingrijire.

Dreptu aceea Domniloru numai asia vom putea scapa de reulu ce ne amenintia de cumv'a unulu fie-carele si toti impreuna vom l cr  cu puteri indoite numai lucr nd astfelui, ne vom implini cu vrednicie datorinti'a n st r  de membrii ai forului celui mai de capetenie din protopresviteratu, datorinti'a de fii adeverati ai bisericei; — numai lucr ndu cu puteri indoite vom avea mangaiere a vedea imbucurat rele resultate a le staruintielor n st r ; — numai astfelui fac ndu, numai astfelui lucr ndu, putem nadaju  ca lucr rile n st r  voru fi insocite si de binecuventarea ceriului, pe carea cer ndu'o asupr a n st r  si asupr a lucr rilor n st r  — dechiaru sinodulu protopopescu de deschis.

Acestu cuv ntu membrii Sinodului protopresvitalu la ascultu si primit intre ur ri de „Se tra sca.“

Constat ndu-se numeruulu celoru presenti, Sinodulu se dechiara capace a aduce concluse valide.

Presiedintele present d ia actele censurate de catra comitetului protopopescu despre activitatea oficiului si a organelor protopopesci ale tractului Oradii-mari, in decursulu anului espiratu 1889., dintre cari reportulu presidialu al parintelui protopopu Tom'a Pacala lu-las  se urmedie aci in t ta estensiunea sa, asia precum acel a s'a presentatu Sinodului, care suna precum u rm dia :

Venerabile Sinodu Protopresvitalu!

Conform prescriseloru statutului org. vinu cu destinsa reverintia a present  Veneratului Sinodul urmatorulu reportu pe anulu espiratu 1889. despre starea protopresviteratului nostru alu Oradii-mari precum u rm dia.

A) Activitatea oficiului protopopescu.

In decursulu anului 1889 au intratu la acestu oficiu protopopescu 950. esibile, dintre care s'a resolv tu 945.  r 5. au trecutu pe anulu curinte.

S'au visitatu de catra subscrisulu in anulu espiratu t te oficiele parochiale, bisericele si sc lele.

Comitetulu protopopescu au tienutu 2 siedintie re-solvindu 12 cause.

Scaunulu protopopescu a tienutu 4 siedintie in care s'a pertractatu si decisu finalminte 2 cause matrimoniali 3 cause disciplinare, si 4 cause administrative, de totu 9, cause.

B) Date statistice bisericesci.

In protopresviteratulu Oradii-mari se afla 59 comune, cu 49. parochii si 95 filie. — In decursulu anului s'a escrisu concursu pe 6 parochii, s'a deplinitu 2  r 2 stau sub deplinire, in 2 nu s'a potutu efectu  alegerea in lipsa de recurenti, astfelui deplinite suntu 39 parochii  r 10. parochii suntu vacante si se administr d ia prin preotii din vecinatate. Preoti hitotoniti suntu 40 dintre cari 31 sunt parochi, 8 administratori parochiali si 1 capelanu.

In decursulu anului espiratu a reposatu 1 parochu  r 1 parochu au trecutu in altu protopresviteratu.

Case respective familii suntu 5150 prin urmare se ar ta o descrescere de 126 case respective familii.

Numerulu sufletelor e 13520 barbati 12970 femei do totu 26490, prin urmare se ar ta unu cresc mentu de 431 suflete.

S'au nascutu in anulu trecutu 1017 barbati, 920 femei de totu 1937 dintre cari din patu legiuitu 1705  r din patu nelegiuitu 232, — in comparatiune cu anulu trecutu la nasceri se arata unu cresc mentu de 39.

Au reposatu in decursulu anului espiratu 738 barbati, 652 femei, de totu 1390 dintre cari 8 au murit de m rt  silnica. Comparandu-se cu anulu trecut se ar ta unu cresc mentu la reposati de 43.

Morburi contagiose si predominante in anulu trecutu n'a fostu.

Si-au stremutatu locuintele 201 individi, s'aus au asiediatu cu domiciliulu in acestu protopresviteratu 76 de individi.

Au trecutu la religiunea nostra 13, er din religiunea nostra la alta religiune 4 individi.

Concubinate se afla 271 in comparatiune cu anulu trecutu au scadiutu cu 6.

Cununii dupa raportele intrate au fostu 225 dintre cari amestecate suntu 50 — la pozitia acesta se aréta unu scadieméntu de 107.

Numerulu celoru marturisiti si impartasiti cu sântele taine e 3359 barbat, 4139 femei de totu 7498.

Conform insarcinarii primite dela Venerabilul Sinodu protopopescu in anulu trecutu cu ocasiunea visitarii canonice amu controlat datele statistice bisericesci, si de aci provine la unele pozitiile de susu diferintie esentiali.

C) Date Statistice scolare.

Pe teritoriul acestui protopresviteratu se afla 56 statiuni invetatoresci dintre care sunt indeplinite 51, er vacante sunt 5.

Invetatorii respective individi, aplicati de atari sunt 51, dintre carii preparandi absoluti 35 nepreparandi 16, cu testimoniu de cualificatiune 21, fara testimoniu de cualificatiune 30, definitivi 19, provisi 32.

In decursulu anului trecutu n'a reposatu nici unu invetatoriu.

S'a publicatu concurse pe 6 statiuni invetatoresci dintre care 4 sau deplinitu cu individi cualificati si in modu definitivu, er in celealte s'a aplicatu in modu provisoriu preparandi.

Princcii deobligati la scola in 1888/9 scolasticu, au fostu dela 6—12 ani parte barbatésca 1478, parte femeésca 1373, de totu 2851; dela 12—15 ani parte barbatésca 470, parte femeésca 439, de tot 909.

Dintre acesti a au frequentat scol'a dela 6—12 ani parte barbatésca 1079, parte femeésca 847, de totu 1926; dela 12—15 ani parte barbatésca 98, parte femeésca 78, de totu 176; prin urmare n'a frequentat scol'a dela 6—12 ani 935, dela 12—15, 733 de tot 1698.

In comparatiune cu anulu precedente scolaru frequentatiunea scolaru s'a ameliorat incatva, inse aceia se va ameliora in mesura si mai mare decumva organele chiemate si voru imprimi datorintiele fatia de scola cu scumpete si conscientia.

La esamenu au fostu dela 6—12 ani 848 barb. 622 femei de totu 1470; dela 12—15 ani 50 barb. 40 femei de totu 90.

Au datu responsuri din religiune 881, din cetire si scrisore 881, din socota 718, din celealte obiecte de invetiaméntu dela 250—300.

Resultatulu esamenelor dela finea an. scol. 1888/9 au fostu ca in 4 scole s'a constatat sporii Eminentu

in 5 "	"	"	"	Laudabilu.
in 10 "	"	"	"	Bunu.
in 26 "	"	"	"	Suficientu.
in 6 "	"	"	"	Nesuficientu.

Destinsi prin remuneratiune din partea Veneratului Consistoriu au fostu 9 insi.

Cu ocasiunea examenului din anulu espiratu s'a inpartitul elevilor dela scolele din acestu protopresviteratu cari au datu responsuri bune 50 carti de rugatiune de Dr. Georgiu Pop'a in pretiu de 10 fl. conform indrumarii primite din partea sinodului protopopescu din anul trecut.

Tot in sensulu indrumarii sinodului din anulu trecutu s'a instituitu in decursulu anului 1889. 14 visita-

tori de scole dupa cum aréta circulariul Venerabilului Consistoriu de dato 11/23 Septempre Nr. 760/86 sc. 1889.

Conferint'a invetiatorésca s'a tienutu in anulu trecutu. Invetitorii au arestatu interesare via fatia de obiectele de pertractatu, desbatandu-le si deliberaudu-le acelea intr'unu modu si cu unu rezultatu multiamitoriu.

Conferint'a a decisu si comitetulu protopopescu a aprobatu intrunirile (conferintele locali) cu scopu de a se consulta asupra mesurilor pentru promovarea invetiaméntului si a tuturor afacerilor invetatoresci, spre care scopu inspectoratulu s'a inpartit in 7 grupe dupa cum arata impartirea, denumindu-se pentru fie-care grupa cate unu conduceriu.

D) Avearea bisericésca si scolară.

In acestu protopresviteratu se afla 60. biserici reprezentand unu capitalu de 200.000 fl. Dintre biserici s'a renovatu in anulu espiratu 9.

Case parochiale sunt 51 in valore de 30.000 fl. Dintre acestea s'a renovatu in anulu trecutu 5 er 1 s'a facutu de nou.

Edificii scolare sunt 45, reprezentând unu capitalu de 30.000 fl. Dintre acestea in anulu trecutu s'a zidit de nou 2 er 6 s'a renovatu.

Pamenturi parochiale suntu 1200 jugere in valore de 80.000 fl. Pamenturi bisericesci si alte realitati 44 jugere in pretiu de 25.000 fl. Pamenturi scolare si invetatoresci 520 jugere in pretiu de 26.000 fl. Averile mobile bisericesci precum: ornate, aparate, etc. reprezinta un capitalu de 24.500 fl. Averile mobile scolare precum: recuisite, s. a. reprezinta unu capitalu de 1700 fl.

Capitalele bisericesci suntu 33.523 fl. 62 cr. er capitalele scóleloru 200 fl. 62 cr.

Fundatiunile bisericesci	5651 fl. 94 cr.
Fundatiunile scolari	53876 fl. 69 cr.
Fondulu protopopescu cu datulu de astazi si	523 fl. 28 cr.
Fondulu scolarii tractualu e	

Fondulu protopopescu s'a sporit in anulu trecutu numai cu unele tacse scaunali in sum'a de 18 fl. — er fondulu scolarii tractualu cu multele banali in suma de 35 fl.

In sensulu Conclusului Venerabilului Sinodu protopopescu din anulu trecutu avendu insarcinare subsemnatulu a reporta in specialu despre modulu, cum si implinescu organele din parochie datorintielor oficiose, asiadara spre a satisface acelei insarcinari vinu a reporta urmatorele:

1. Preste tot si-a implinitu datorintiele oficiose preotii: Ioanu Farcesiu, Mihaiu Drimbea, Georgiu Popovici, Ioanu Popoviciu, Demetru Albu, Gavriilu Besanu, Demetru Vasca, Mihaiu Podutiu, Romulu Mangra, Florianu Hajdeu, Filimonu Giurca, Pavelu Bodea, Georgiu Lapusanu, Ioanu Besanu, Ioanu Lazeu, Stefanu F. Teodoru, Georgiu Drimbea, si Sigismund Besanu.

2. Numai in parte si-a implinitu datorintiele oficiose preotii: Nicolau Tamasiu, Zacharia Papp, Nicolau Pop'a, Nicolau Bogdanu, Ioanu Petrutiu, Petru Lazaru, Ioanu Ionutiasiu, Teodoru Botto, Teodoru Marcusiu, Georgiu Serbu, Ioanu Vaida, Georgiu Chisiu, Mihaiu Hasiasi, Gavriilu Neteu, si Ioanu Papp.

3. Nu si-a implinitu datorintiele preotii: Vasiliu Popoviciu, Teodoru Vuscanu, Demetru Horvathu, Demetru Nic'a, adminis. Georgiu Tomescu, si Teodoru Luncanu.

a) Dintre invetatori la culmea misiunei loru au fost urmatorii: Eli'a Bochisiu, Teodoru Fluturu, Gavriilu Palu,

Iosifu Craciun, Iosifu Nisiu, Stefanu Tulvanu, Nicolau Indriesiu, Pantelie Bogariu, si Mihaiu Hasiasi.

b) Afara de acesti'a distinsi, si-au implinitu datorintiele cu punctualitate si consemnare: Georgiu Nagy, Savu Pannea, Petru Vasiadi, Georgiu Chepetianu, Petru Stanutiu, Petru Gerdanu, Ioanu Papp, Petru Nagy, Parteniu Popoviciu, Lupu Mad'a, Florianu Buita, Petru Daga, Nicolau Popoviciu, Ioanu Radovicu, Melentie Rocsinu, Gavriilu Longariu, Ioanu Iancu, Ioanu Horvathu, Nicolau Diamandi, Dimitrie Pintiuti'a, Vasiliu Giurgiu si Nicolau Radovicu.

c) Nu si-a implinitu datorintiele: Petru Suciu, Iosifu Moz'a, Teodoru Luncanu, Aureliu Popoviciu, Dimitrie Porumbu.

I. Dintre comitetetele si epitropiele parochiale si-au implinitu datorintiele cu punctualitate din comunele: Abramulu sup. Bogeiu, Chiribisiu, Alparea, F. Osiorhei, Ch. Apateu, Apateulu rom. Cortiagu, Cheresignu, Chislazu, Chisirigdu, Ciuhoiu, Diosigu, Cheriu, Felcheriu, Girisiu, Hidisielulu infer. Sentelecu, M. Lazuri, Calea mare, Lesiu, Margine, Spurcani, Mierlau, Siunugiu, Oradea-mare, M. Peterdu, Pausea, Rontau, Sacalu, Sirbi, Almasiu, Satulbarb'a, Soldobagiu, Suiugu, Iteu, Tarianu, Tasiadu, Toboliu, Varvizu, Borumlac'a, Vecherdu, V. Velentie, Voivozi, Cuzapu si Jac'a.

II. Nu-si implinește datorintidle comitetetele si epitropiele din comunele: Buciumi, Topesci, Bucuroe, Cotigletiu, Burzucu, Chiraleu, numai epitropi'a Siustorogiu, Darvasiu, Dernisióra, Fancic'a, Hidisielulu super. Parhid'a, si Stracosiu.

Cu acésta incheiendu-mi reportul am remasul Alu venerabilului Sinod protopresiteralu. Oradea-mare 22 Făru (6 Martie) 1890. Cu distinsa stima: Tom'a Pacala, protopresiviteru.

Acestu reportu presidialu in generalu s'a luat la cunoştintia cu placere, in cât din acel'a se constata unu progresu imbucuratoriu, atât pe terenulu bisericescu cât si celu scolariu, insarcinându-se Parintele protopresiviteru de alta parte a luá la respundere pe organele parochiale ne-gligente, si pe calea sa a le constrenghe la implinirea datorintielor.

Fondul protopopesc si scolariu care la finea anului trecutu au facutu 523 fl. 28 cr. va purta de aci inainte numirea „Fondu bisericescu si scolariu protopopesc.“ Cu menitunea de a suporta spesele scripturistice a cancelariei protopopesci, dar mai vertosu pentru inaintarea culturei nationale la poporul nostru romanescu multu cercatul prin procurarea de cărti scolare copiilor seraci si lipsiti indemnându-i prin acésta se inbratiosiedie, cât mai tare scol'a si prin scola biseric'a, din care apoi la timpul seu se ésa tot atati'a barbati care se lucre cu poteri unite, pentru inaintarea bunei stari a poporului si natiunei intregi.

Din acestu fondu bisericescu si scolariu protopopesc desí micu si desí abea e de doi trei ani, in anulu trecutu s'a procuratu si s'a distribuitu la essamenele finale cărti de rugatiuni in pretiu de 10 fl. scolarilor cari au datu respunsuri mai bune. Ér in sinodulu de estimpu sau preliminatu pe anulu 1890 o suma de 25 fl. din care suma sinodulu au hotarit ca de 15 fl. v. a. sè se procure cărti scolare pentru inventatori si scolari, si cari sè se predece pre langa inventariu ori consemnare, inventatorilor din comunele unde va fi mai tare simtita lips'a nnoru asemenea manuale, unde sub pas'a inventatoriului vor forma bibliotec'a scolara, din care inventatoriulu va poté distribui spre folosintia dupa trebuintia. Era din restulu de 10 fl. a se procurá si a se dá cev'a premii la esamene, scolarilor cari voru da respunsuri mai bune din studiile obligate si propuse.

S'a mai pertractatu apoi si alte obiecte in cea mai buna regula si ordine pana la sfersitu, cand Dlu presiedinte a rostitu cuventarea urmatore de incheiere.

O n o r a t u S i n o d u p r o t o p o p e s c u !

Terminându cu ajutoriulu bunului Ddieu agendele sinodului nostru protopopescu, nu am cuvinte destulite, cu care se multiamescu tuturor Pré Stimatilor Domni si Pré onoratilor frati cari au participat la acestu sinodu, pentru zelulu si mult'a interesare de desvoltsrea afacerilor noastre bisericesci si scolare, rugându-ve cu caldura ca fie-carele in cerculu seu de activitate se nisuésca din resputeri si de ací inainte la desvoltarea si inaintarea afacerilor bisericesci si scolare, ceea ce facendu resultatul va fi imbucuratoriu, vediendu realizanduse successive dorintiele si asteptarile noastre. Ve multiemescu inca odata pentru sacrificiile aduse, si cerendu binecuventarea cerésea asupr'a tuturor'a, precum si asupr'a lucrărilor noastre, dechiaru sinodulu protopopescu de inchis.

Dupa care fie-care membru sinodalul sau departatu la ale sale cu inima plina de bucurie, ducendu suvenire placuta din cele audite despre starea si inaintarea afacerilor bisericesci scolari si foundationali a tractului Oradii-mari concrediutu conducerei energiose a parintelui prot. Tom'a Pacala, carele ne obositu lucrédia pentru pomovoreea si inaintarea intereselor bisericesci scolare si fundationale.

Georgiu Papp,

cá membru si not. sinod.

La mormentulu colegului V. I. Mladinu.

Ah ! estate de auru, junétia placuta
Ah ! tu calea fericirei nebatuta.
Unde-su grigile mari de pe pamant,
Unde-su necasurile ? tóte in mormentu.

Oh ! nisuntie desierte, sperantie insielatòrie
Retaciri placute, placeri amagitòrie.
Cât de grabnicu am avutu despartire
De tot ce in lume se numesce fericire !

Oh ! cum ti-suridea sórele vietiei indelungate
Plina de placeri si lucruri inaltiate,
Si sér'a n'ajunsesi sè-l vedi apunend,
Caci mai curend ai apus tu in mormentu.

Oh ! viétia fara de fericire,
Oh ! lupta fara de invingere,
Oh ! trestia suflata de vînturi,
Si abatuta cu graba 'n mormenturi.

Mormentu intunecatu, plinu de oftari
Mormentu de jele casa de intristari
Am venit cá se te ud cu lacrimile
Am venit cá se mi-alin durerile.

Speranti'a si nu virtutea opresce lacrimile,
Cand aceste se par a micsiorá chinurile
Dóra natur'a pentru durerile amare
Ne a provediut cu dóue nesecate isvóre

Versatieve dar voi suspinuri
Pentru amiculu vostru, curgeti valuri
Curgeti valuri si secati isvóre
Cá se pun capet durerilor amare !

Ioanu Stan'a.

D i v e r s e .

* **Numeru festivu.** Redactiunea diariului „Luminatoriul“ a edat din incidentul jubileului de 10 ani unu numeru festivu, — in carele vorbescu cu publicul romanescu Pré Santitii membrii ai Episcopatului bisericei noastre, P. S. S. parintele Episcopu greco-catolicu Dr. Victor Mihalyi, si multi domni intelligenti mai cu seama din partile banatice.

Cuprinsulu si form'a acestui numeru festivu este de unu deosebitu interesu.

* **Ajutóre votate de Asociatiunea nat. aradana.** Inregistrám cu placere, ca directiunea Asociatiunei nat. aradane in ultim'a sa siedintia a distribuitu urmatórele ajutóre: preparandiloru Vasilie Corbusi V. Miclea cátte 10 fl.; in vetiaceiloru de mestrie: Ioanu Buzdula, de nascere din Siri'a, aplicatu la maestria in Lipov'a, Constantiu Puticiu de nascere din Lipov'a aplicatu in Arad cátte 20 fl., ér lui C. Milincovici si A. Nadra, ambii din Arad cátte 10 fl. v. a.

* **Denumire:** Dlu Iuliu Babescu fost invetiatoriu gr. or. rom. in Arad-Sega. in timpulu mai nou cancelist si espeditoru la Tribunalulu din Arad, conform fóiei oficiose din Budapest, este denumitu de oficiantu tot la acestu tribunalu. Felicitările nostre!

* **Danie pe séma bisericiei.** Evlaviós'a nostra crestina veduv'a Iulian'a — An'a Caruntu nasc. Vancza, a donatu bisericii rom. gr. or. din Izvinu unu Apostolu bisericescu in pretiu de 7 fl. v. a.; pentru carea fapta crestinésca subscrișulu esprimu profunda multiemita si dorescu cá Dumnedieu se-i resplatésca inzecit u nobil'a fapta. — Ioan Mateica, invetiatoriu.

* **Regina Italiei Margareta si torcatórea de metase.** Diariulu „Lombardia“ istorisesce, ca in comun'a Mandello-Lario o fetitia, carea se occupa cu tórcerea de matase avea mare inclinare spre literatura. Intr'o di rescolindu printre hartiile casei dadu preste o scrisore a lui Napoleonu I. si a marelui fisicu Volta si ii veni ide'a, a le trimite reginei. La cátteva dile se pomenesce, ca o chiama la sub-prefectur'a din Lecco si o intréba, daca dens'a a scrisu reginei. Fat'a surprinsa, mai intai nu era in stare se spuna nimicu, dar intrebandu, ca de unde se scie acésta, deóre-ce ea nici mumei sale n'a spusu, autoritatile ii spusera si o intrebara totdeodata, daca n'are vre o dorintia se-i o implinésca regin'a. Fetiú'a respunse, ca nimicu nu doresce. La cátte-va dile primi unu juvaeru bogatu in briante cu chifra numelui reginei si totodata o asigura cu ajutoriu, ori-când va avé trebuintia.

* **Condamnare.** Procesulu contra redactorului Tomici, carele a omorit pe adversarulu seu politicu Dimitrievici s'a pertractatu in fati'a unui publicu de totu numerosu. Pertractarea a durat döne dile. Tomiciu inca s'a aperatu cu succesu döue óre, spunendu, ca caus'a faptei sale a fost si o scrisore a d-nei Tomiciu nasc. Mi-

liti'a Miletici, de cuprinsu forte compromititoru. Procurorulu a sustienutu acusa, insistandu, ca asasinatul a provenit din cause politice. Tomiciu a fost condamnatu la inchisóre pe viétia.

* **O regina milósa.** In dilele trecute regin'a Bavariei esise la plimbare cu trasur'a. Deodata caii se opriu. Regin'a spariata s'a datu josu din trasura si mare-i fù mirarea, cand inaintea cailoru vediú pe o copila zacendu la pamantu aprópe fara simtiri. Regin'a o ridică, o inveli c'o haina si o duse la cea mai deaprope casa, unde fetiti'a ii spuse, ca tata-seu si unu frate mai micu suntu greu bolnavi si ca suntu forte seraci. Medicu nu-si potu luá fiindca n'au cu ce-lu plati. Ei n'au mâncat de câteva dile si de aceea a esitu cá se cersiesca vre-o bucatura. Mam'a ei a murit. Regin'a misicata de vorbele copilei a luatu dispositiuni cá famili'a ei se nu mai duca lipsa de nimicu.

* **Unu testamentu de 5000 de ani** s'a afiatu nu de multu in Egipetu. Testatorulu era unu anumitu Sekiah, dupa cum i-se serie diarnului „Tügl. Rundschau.“ Elu a numit de mostenitor pe fratele seu Ozirisu. Langa testamentu se mai afla inca o scrisore, care cuprinde dispositiuni pentru viitorulu fizicei sale, recomandandu-o totodata in griji'a fratelui seu Ozirisu. Amendoue documente suntu facute cu cea mai mare strictetă de forma.

* **Unu patu móle.** Dilele trecute s'a intemplatu urmatórea istorie hazlie: Unu pitariu avea se faca in diu'a urmatóre mai multa pita cá de obiceiu. Luă deci tróca cea mai mare, framénta si pentru cá se dospesca mai curéndu asternu preste tróca unu lepedeu curat si o plapoma. Fiiulu seu, venindu mai tardiu acasa si fiindu si cam insufletit u de nectarulu lui Bach, se desbracă incetu, cá se nu-lu simta parintii si crediendu, ca e asternutu patulu dede tiolulu si plapoma indaraptu, se arunca in tróca si crediendu, ca se afia in patu se dete cu totulu in bratiele lui Morfeu. Diminéti'a betrânlulu pitariu se seulă de vreme, aprinse cuptoriu, si veni se vadu cum e de dos-pitul aluatulu. Cand colo afia pre feciorulu seu durmindu dusu si acoperit u de tóte partile de aluatu incât numai gur'a si nasulu ii erau afara. Ce a urmatu mai departe, pitariulu n'a voit u se istorisesca.

* **Catastrofa pe mare.** Nava „Hebe“ din Glasgow a fostu apucata de unu visor mare in calea ei dela St. Johns Neufundland catra Oporto, frângéndu-i catar-gulu si doue luntritie ce serveau de mânuire in casu de periculu. Patru dintre marinari au fostu greu raniti. Catra amédi, nav'a a suferit spargeri inseminate, asia ca ap'a petrundiendu in ea, pericolulu de a se cufund'a era mare. Intru aceea vaporulu Lloydului germanu de nordu „Ems“ trecendu pe acolo, trimise in ajutoriulu primejduitiloru o luntre. Luntrea inse fiindu isbita de valuri se clatină asia de tare, incât numai patru dintre luntrasi abia seapara, ér ceialalti s'a inecatu. „Ems“ vediendu acésta a lasatu in man'a sortii pe „Hebe“ si a mersu mai departe. Abia a döu'a di „Hebe“ a fostu mantuita prin ajutoriulu vaporului „Colonist.“